

慶祝民國五十六年元旦

華夏導報

趙榮：人行發
郭潘：社長
和維：副社長
華仲：主編
室共：編印
關係：刷印
系學：印刷
中心動活：行學

蔣公建國勳業郵展假博物館展出兩週

由滕詠延教授提供珍貴郵票

(本報訊)華岡博物館為紀念總統蔣公之勳功偉業及革命建國史蹟，特於今(三十一)日起至元月十五日舉辦為期十六天之「總統勳業」郵展。該館並設服務台，出售各種郵票，封卡及由華岡博物館印制之郵展紀念明信片。

神、人格，發出更誠摯的景仰。

轉學生

進修班入學考

試場秩序良好

領取證件

(本報訊)註冊組表示：六十四年

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

郵票，自國民政府

功勳有關重要事蹟

郵票，自國民政府

統一、新生活運動

平等新約、歷屆

總統華誕，以至少

捧、青少捧、青捧

榮獲世界冠軍郵票

與封、卡、戳等精

華部份。

據該館表示：該項郵展，一方面藉以激發集郵風氣，另一方面使全國同胞對蔣公的彪炳

往欣賞。

(本報訊)西樂組

組五年級全體同學

，今(卅一日)晚在華風堂舉行音

樂會，歡迎同學前來觀賞。

班應考人數可超過預定名額。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評審中，預定本週內即可評審完畢。

現各班報名期限，既已延至元月十五日為止，並再增開日文班一班，預期於元月十一日舉行第二次入學考試時，各班應考人數可超過預定名額。

西樂組

音樂會

演出節目有：鋼琴

華文藝組培養女學生的春心吐列行聲訪文

學同魏偉

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有售。

女士參加演出。

浪漫派之夜入場

西樂五是本校西

樂科第一屆學生，他們將把四年多來

度轉學生學籍已經核准了，請轉學生逕至註冊組領取學歷證件。

又六十二、六十三年度轉學生，學歷證件未領取者，請速至註冊組領取。

應考人員中，以貿易進修班四十九人

、建築進修班三十八人、會計班二十餘人，其餘觀光、管理、秘書各進修班應考者，均在二十人左右，考試成績正在評

審中，預定本週內即可評審完畢。

一部長篇小說，她的興趣是多方面的，諸如彈古箏、聽音樂、舞蹈、騎馬、溜冰……都是她

書了這部「青春的行列」還是她的第

一部長篇小說。

魏偉琦以其細膩而靈敏的筆觸，帶豐富情感的筆觸，在這部廿萬字的長篇小說裏，作者以本身為主角將世界上最可貴的人類愛、親情、友情，三者之間的相互衝突及心靈的矛盾，藉著故事情節的發展，用其成熟的思想、純真的情感以及純熟的技巧，將其內心世界所感受到人生的悲歡離合，以第一人在這部小說中。

大學四年於華岡的一景一物，她所接觸底師長同學，她底家庭；都是權成她所學的才藝展現在全校師生的眼前。

演出節目有：鋼琴

書店，敦煌書局，台聲樂器公司、天外樂器公司及功學社均有

眼光遠大者終獲勝利

張其昀

民國六十四年十二月廿九日於華岡

平先生夫人、森田先生夫人、鈴木先生夫人、各位貴賓、各教員和同學：今天本人代表中華學術院，以名譽哲士的榮銜，頒贈給平、森田兩位先生。因為兩位都是熱心中日兩國文化交流，且有具體的事實表現。平先生所主持的太平洋公司，和本校地理學系、海洋學系、化學系和應用化學研究所，實行了建教合作，他又在技術與資金方面，協助我校籌建醫學研究中心。

大學是什麼呢？大學乃是代表高瞻遠矚和深謀遠慮的大結合。英文所謂 *Parsight insight*。大學的責任，就是要對着短視、淺視，那些目光如豆的人，展開戰鬥，而獲得勝利。大學要為國家民族為世界人類，力謀進步與繁榮。目前中日邦交處於可悲的逆境，推究原因，那些目光如豆的短視者，不能辭其咎。可是日本有志之士，具有遠大眼光，且能起而力行，在逆境中奮鬥，不乏其人。要使兩國關係轉危為安，轉敗為勝，共謀兩國人民之幸福，進而策進東亞大局之長治久安，這種有高瞻遠矚，深謀遠慮的人，實是真正的大學之友。今天是太（太平洋）華（華岡）建設技術公司成立的日子，中國大學與日本企業界實行建教合作的一個起點。「同聲相應，同氣相求」，「作始也簡，將畢也鉅」，本人代表我們華岡學園對來自日本的貴賓一行，敬致歡迎和感佩之意。

郭院長旅美來函（十四）

創辦人賜鑒：時間過得很快，此次訪美，包括此信在內，共寫了十四封報告的信，這是最後的一封，因為，我從此就要步上歸程，洛杉磯是我的第一站。在年底或年初，我即可回到學校了。

自 Kansas City 我原擬赴西雅圖，與那邊兩間大學談合作，但 United Airlines 的罷工，使我的計劃打破。由於去西雅圖不成，所以，我直飛到洛杉磯來了。到此，我除了看校友以外，我沒有特別的目的。周大為先生，我自總領事處得到電話，但幾次沒有聯絡上，所以沒有法子和他見面。至於學校，我看了此間的加州大學（UCLA），據告：此間比較好的有醫學院、工程企業管理，我因為時間有限，所以只看了企業學院，這是最強的一個學院。學校有關的人，因為到過我國，所以也非常客氣。

至於校友方面，組織有欠理想，可以說還沒有組織，今晚與校友敘餐，大家提供不少意見，我認為校友都關心學校，只是在領導方面，要有計劃，要認真去做，單說是沒有實效的。據告輔仁大學校友會組織甚好，原因何在，則不得其詳。洛城本院校友相信在三十人以上，但彼此相知者則不多。

此事華岡學會恐應想法子研究才好。

我預計明日自此飛往夏威夷去，擬與 Mr. Lurke 先生見面。

他是 President and Chairman of Hawaii National Bank，但不知能否見到，亦不知飛機訂位情形如何。即使

不能見到，我亦會設法聯絡和保持聯絡。兩個月來，飛行萬里，學到很多，感觸也多，收穫亦復不少，這真是行萬里路，讀萬卷書。所有這些都不是在匆忙中所寫的十四份報告所能盡。不過，我每天都記載，我總設法使自己不遺忘自己所見所聞的每一個細節，也不丟掉辛苦收到的片紙隻字的資料，猶憶，七月間創辦人囑我來美出席會議時，我始終猶豫不決，連飛機票都是臨走前一天才正式去買的，最重要的原因是怕花了學校的錢。我決不願花了學校的錢而沒有給學校帶來好處，白白空跑。如今，轉瞬我却自美踏上歸程。深夜反省，我問自己此行到底為學校帶來甚麼好處？我的回答是：即使未能全如理想，但信此行絕不虛好了，一切面談。

榮趙一九七五、十二、廿三洛杉磯大使館舍

校友通訊

李殿魁

夫子大人尊右：生於十二月六日，渡海赴英倫作短期旅遊。蒙佟秉正兄駕車導遊倫敦市區、倫敦大學、不列顛博物館、白金漢宮、唐寧街十號首相官邸、中國城等處。十二月八日參加一旅遊團，赴郊外參觀牛津大學校區、莎翁夫婦故居、邱吉爾故居，及一燬於二次大戰復經德國青年虔心重行建獻予英國之大教堂。天明出發，至晚方歸。九日生等乘火車去劍橋，在車站即見到毛勤昌（前在本校教務處服務）先生所開設之「北京飯店」大廣告，乃電請其協助，因有熟人，得

以沿康河暢遊劍橋十餘座學院，參觀內部、宿舍、餐堂、圖書館、博物館、活動中心，並在劍橋一大書店購一包書，其中包括英國所刊行之中國地圖。（為毛先生購贈夫子者）。下午參觀西敏寺，此為英國國家榮譽與文化結合之最高榮譽環境之美，其有赫赫之隆譽，固非一日之功也。穿梭於各院之間竟日，不覺其倦。晚乘車返倫敦。十日上午由此處貿易中心王家松先生介紹一位國會議員，由議員之助手凱薩琳小姐作嚮導，參觀國會大廈上下議院，得以走入英國政治史。

十二日參觀西敏寺，此為英國國家榮譽與文化結合之最高榮譽環境之美，其有赫赫之隆譽，固非一日之功也。穿梭於各院之間竟日，不覺其倦。晚乘車返倫敦。十日上午由此處貿易中心王家松先生介紹一位國會議員，由議員之助手凱薩琳小姐作嚮導，參觀國會大廈上下議院，得以走入英國政治史。

十一日參觀在英國近現代政治史上享有盛名之海德公園演講廣場，參觀納爾遜紀念廣場，倫敦塔（藏女王冠及斯英王處）。十二日再次參觀不列顛博物館，維多利亞博物館等，并購得中國名畫：「顧愷之女史箴」複製本長卷。（返校將呈夫子作博物展覽用）十三日返校，此行獲益良多，對校

收入		價格
名稱	支	計
伙食費		337,282.00
客米		702,854.00
米		13,654.00
麵粉		3,600.00
油		12,152.00
卷油		1,860.00
醬		1,524.00
其他		48,950.00
總計		1,121,876.00
支出		
米	來	236,620.00
米	上	30,844.00
米	來	48,608.00
米	在	35,190.00
米	結	10,060.00
米	餘	5,080.00
米	餘	8,884.00
米	餘	12,000.00
米	餘	112,900.00
米	餘	57,589.00
米	餘	5,624.80
米	餘	2,162.00
米	計	1,121,876.00
主委		會計
監事		

主辦單位：兒福伙食團

瞭解。並會見到數位教中文之我國人士，於我中文大辭典十分讚許，皆謂夫子給予近代中國學術有莫大貢獻。生又於華語教學及課本、字典編製問題向彼等請教，其所提供之意見，與大學字典、國民字典之編輯方針十分吻合。惜英倫未見的。據告輔仁大學校友會組織甚好，原因何在，則不得其詳。

大學、國民二字典，生答應返國後為之寄奉，並請其批評。與校友敘餐，大家提供不少意見，我認為校友都關心學校，只是在領導方面，要有計劃，要認真去做，單說是沒有實效的。據告輔仁大學校友會恐應想法子研究才好。

我預計明日自此飛往夏威夷去，擬與 Mr. Lurke 先生見面。他是 President and Chairman of Hawaii National Bank，但不知能否見到，亦不知飛機訂位情形如何。即使

不能見到，我亦會設法聯絡和保持聯絡。兩個月來，飛行萬里不僅勝讀萬卷書，又可接識遠方賢士，其樂如何！返校後，本擬即轉往意大利，但由於簽證手續不僅繁瑣，且耗費太多，不能與行程配合，且生年來所購零星書籍及雜物，均須包裝寄返，去郵局一次常常排隊一小時以上，工作效率不高，一般書刊生逕寄舍間，若干簡體字書籍，但甚具參考價值者，為配合每包之大小重量，先後包裹二十餘包，陳祚龍先生謂此等書刊「只有寄請夫子代為收轉。故月來寄發二十一包（每包五公斤）用 ABCD 編號至 U，又前在劍橋一包，共廿二包，均逕寄文化學院夫子親收。生並將各書之書目，用複寫抄呈兩份，或可請囑執事同仁代為注意收轉。其中有若干物呈天子，至於將來如何轉寄書刊，國外友人均極願協助，蓋彼等亦同情文史研究工作，與科學法政不同，不能忽視新資料也。書目中有若干書固為台灣所有，然生乃在欲借此知道匪區文化工作之實力。由於瑣事多，年來結識不少朋友，臨行承蒙彼等盛情，又免不了一番惜別茶敘餐敘。以此更形忙碌，生當亦想藉此可與海外保持一學問上密切聯繫的良好關係，方為此行之大收穫。所謂「友天下士」（讀古人書）。生等已訂妥機票，由巴黎乘轉航飛機，直飛漢城，或可在漢城作一日之遊，然後返台北，預計月初抵台北。行前什物零亂，來訪客亦多，不能安心，面稟在即，謹先草寸楮，報告近況如上。邇來寒流來巴黎，雖未見大雪，而零度氣溫，街面流水成冰，聞說台北亦逢高氣壓，宛如嚴冬，氣溫不定，萬祈珍攝。恭頌康安。

生殿向恆敬稟十二月廿一日於巴黎，附呈倫敦與秉正兄同攝照一，及夏季巴黎生活照一，請查收。又附書目兩份，請查收。